

## Garantía Limitada de Accesorio

Research in Motion Limited ("RIM"), el fabricante, mediante su filial, Research in Motion UK Limited, Sociedad no. 4022422, con domicilio social en Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, UK TW20 9LF, el proveedor del accesorio (el "Accesorio") para el Dispositivo Portátil BlackBerry le garantiza a Usted, el usuario final ("Usted") que el Accesorio carece de defectos de fabricación y materiales. Si Usted no es un Consumidor (en los términos en que se define a continuación) el periodo de garantía es el más breve entre A) (1) año desde la fecha en que el Accesorio le fue entregado en calidad de primer usuario final y B) el periodo hasta 1) que Usted incumpla o hasta la terminación del Acuerdo de Licencia de la Solución BlackBerry (el "Acuerdo de Licencia") entre Usted y RIM, y 2) que Usted incumpla a) la presente Garantía Limitada, b) la Garantía Limitada suministrada con el Dispositivo Portátil BlackBerry, c) cualquier Garantía Limitada suministrada con los accesorios BlackBerry o, d) la información de seguridad y del producto suministrada con el Accesorio y/o el Dispositivo portátil BlackBerry (el "Plazo de Garantía Estándar"). "Consumidor" se refiere a una persona física o jurídica que no actúa en ejercicio de su actividad profesional o de negocios. Si Usted es un Consumidor, el periodo de Garantía es el más breve entre A) dos (2) años desde la fecha en que el Accesorio le fue entregado en calidad de primer usuario final y B) el periodo más breve entre 1) el periodo hasta que Usted incumpla o termine el Acuerdo de Licencia entre Usted y RIM o 2) que Usted incumpla a) esta Garantía Limitada, b) la Garantía Limitada facilitada con el Dispositivo Portátil BlackBerry, c) cualquier Garantía Limitada suministrada con los accesorios BlackBerry o baterías externas, d) la información de seguridad y del producto facilitada con el Accesorio y/o el Dispositivo portátil BlackBerry (el "Periodo de Garantía del Consumidor"). Esta Garantía Limitada no es transferible. Durante el periodo de garantía aplicable, el Accesorio será reparado o reemplazado a elección de RIM, sin cargo para Usted por partes o mano de obra. Si el Accesorio es reparado o reemplazado durante el Periodo de Garantía Estándar, el Periodo de Garantía Estándar expirará en el momento posterior entre a) el día 91 después de la reparación o reemplazo o b) un (1) año desde la fecha de la entrega inicial. Si Usted es Consumidor y el Accesorio es reemplazado durante el Periodo de Garantía del Consumidor, el Periodo de Garantía del Consumidor expirará en el momento posterior entre a) el día 181 después de la reparación o sustitución o b) dos años desde la fecha de la entrega inicial. Conforme al Contrato celebrado entre RIM y el vendedor final o distribuidor a través del cual Usted compró el Accesorio y/o la Solución BlackBerry (el "Proveedor de la Solución RIM"), esta Garantía Limitada para el periodo de garantía correspondiente podrá ser cumplida por RIM o por un Proveedor de Solución RIM. Esta Garantía Limitada no se aplica en caso de uso o deterioro habitual del Accesorio, o si el Accesorio o cualquier de sus componentes son abiertos, modificados o reparados por un particular no autorizado por RIM, y tampoco cubre la reparación o el reemplazo de ningún Accesorio dañado por: la falta de uso, humedad o líquidos, proximidad o exposición al calor, accidente, abuso, abandono, mal uso, o defectos debidos a reparaciones o modificaciones efectuadas por un particular que no sea RIM. Esta Garantía Limitada no es aplicable a ningún otro elemento que no sea el Accesorio. Esta Garantía Limitada no se aplica en caso del mal funcionamiento que resulte del uso del Accesorio en combinación con accesorios, productos, servicios o equipo complementario o periférico que no esté expresamente aprobado o facilitado por RIM, o en los casos en que RIM determine que el mal funcionamiento no es debido a una falta del Accesorio en sí mismo. De forma adicional, un mal funcionamiento debido a la falta de respeto por el usuario de la información de seguridad y del producto facilitada con el Accesorio o suministrada con alguno de los componentes de la Solución BlackBerry, lo cual comprende el Dispositivo Portátil BlackBerry, los accesorios BlackBerry, incluyendo las baterías externas y las tarjetas SIM, el software para particulares BlackBerry, y los servicios inalámbricos asociados de datos y documentación, (la "Solución BlackBerry"), esta Garantía Limitada puede ser inválida, y si no lo es, puede no ser aplicable. **Por favor, consulte con su prestador de servicio, operador de red o proveedor para instrucciones sobre cómo obtener asistencia para el cliente para su Accesorio.**

LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL ACCESORIO SEGÚN LO PREVISTO EN EL PRESENTE CONTRATO ES LA ÚNICA SOLUCIÓN QUE SE LE FACILITA BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA LIMITADA SUSTITUYE CUALESQUIERA OTRAS MANIFESTACIONES, CONDICIONES, ESTÁNDARES O GARANTÍA COMERCIAL, GARANTÍAS EXPRESAS O TÁCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADAS A GARANTÍAS DE CALIDAD COMERCIAL, CALIDAD SATISFACTORIA, ACOMODO PARA USO PARTICULAR O FIN, TÍTULO, AUSENCIA DE INFRACCIÓN U OTROS QUE SE DERIVEN DE LA LEY, LAS COSTUMBRES, LAS TRANSACCIONES O LOS USOS COMERCIALES. NI RIM NI NINGÚN PROVEEDOR DE SOLUCIONES RIM SERÁ RESPONSABLE FRENTE A USTED Y MEDIANTE LA PRESENTE RENUNCIA A CUALESQUIERA DAÑOS INDIRECTOS, ECONÓMICOS, ESPECÍFICOS, COMERCIALES, ACCIDENTALES, EJEMPLARES O LUCRO CESANTE (INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIO, PÉRDIDAS DE INGRESOS POR NEGOCIO O GANANCIAS, PÉRDIDAS DE DATOS, DAÑOS CAUSADOS POR RETRASOS O FALLOS EN EL ALCANCE DE AHORROS PREVISTOS) QUE DERIVEN DE O EN RELACIÓN CON EL USO O UTILIZACIÓN DEL ACCESORIO, INCLUSO SI RIM O UN PRESTADOR DE LA SOLUCIÓN RIM CONOCEN LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN LOS CITADOS DAÑOS. ESTA LIMITACIÓN SE CONSIDERA APLICABLE Y SE APLICA SIN CONSIDERAR SI ESOS DAÑOS SON RECLAMADOS O DEFENDIDOS EN DEMANDA CONTRACTUAL O DE RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA, O EN GARANTÍA, O MEDIANTE CUALQUIER OTRA NORMA O VÍA LEGAL. EN NINGÚN CASO EL IMPORTE A INDEMNIZAR RESULTANTE DE LA RESPONSABILIDAD DE RIM FRENTE A USTED O FRENTE A UN TERCERO QUE DEMANDE A TRAVÉS DE USTED O EN SU REPRESENTACIÓN SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL ACCESORIO QUE ADQUIRIÓ O EL COSTE DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL MISMO, SI FUESE MAYOR. PARA SOLVENTAR CUALQUIER DUDA A ESTE RESPECTO, NADA DE LO AQUÍ PREVISTO DEBERÁ EXCLUIR O LIMITAR LA RESPONSABILIDAD DE RIM O DE CUALQUIER PRESTADOR DE LA SOLUCIÓN RIM EN CASO DE FALLECIMIENTO O DAÑO PERSONAL EN LA MEDIDA EN QUE SE DERIVE DE LA NEGLIGENCIA DE RIM, SUS EMPLEADOS O AGENTES O DICHO PRESTADOR DE LA SOLUCIÓN RIM.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS, DADA LA DIVERSIDAD LEGAL DE CADA PAÍS. ALGUNOS PAÍSES PUEDEN NO PERMITIR LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES, LUCRO CESANTE O DERIVADOS, PUEDEN NO PERMITIR LIMITACIONES RELATIVAS A LA DURACIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES, O PERMITIR DISPOSICIONES QUE PROVOQUEN LA NULIDAD DE LA GARANTÍA. POR LO TANTO, ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES REFERIDAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO. LOS DERECHOS IMPERATIVOS QUE LE CORRESPONDAN LEGALMENTE EN CALIDAD DE CONSUMIDOR NO SON AFECTADOS EN LA MEDIDA DE TALES DERECHOS IMPERATIVOS.

La exoneración por parte de RIM de algún incumplimiento no será considerada una exoneración permanente de dicho incumplimiento o una exoneración de cualesquiera otros incumplimientos.

Esta Garantía Limitada está regulada por e interpretada de conformidad con las leyes de Inglaterra y de Gales, con excepción de cualesquiera leyes que gobiernen los conflictos de leyes. Las Partes de esta Garantía Limitada (en conjunto, referidas como las "Partes", y de forma individual como "Parte") acuerdan que el Convenio de las Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercancías queda expresamente excluido en su totalidad de la aplicación a la presente Garantía Limitada. Todas las controversias y disputas que resulten de o en relación con este Contrato serán dirimidas en última instancia mediante arbitraje. La decisión

del Arbitro será firme y obligatoria para las Partes (excepto en caso de error manifiesto). El laudo del árbitro será presentado por escrito y deberá ser razonado. El laudo arbitral deberá incluir una referencia al pago por las Partes de las costas del arbitraje en la proporción en que el Arbitro estime conveniente. A no ser que lo contrario quede prohibido por la ley de Su jurisdicción, el Arbitraje deberá: a) tener lugar en Londres, Inglaterra; b) someterse al derecho Inglés; c) celebrarse en idioma inglés; d) resolverse de conformidad con las Reglas de Arbitraje de la Cámara Internacional de Comercio ("Reglas"); y e) ser dirimido por un arbitro designado de conformidad con las citadas Reglas y aceptado por ambas Partes en el plazo de treinta (30) días desde su designación, en defecto de lo cual el árbitro deberá ser debidamente designado por el Presidente en el momento de la solicitud de arbitraje de la Sociedad Británica de Informática (o por una persona debidamente designada por su Presidente para actuar en su representación) a solicitud de cualquiera de las Partes. Si las disposiciones anteriores estuvieran prohibidas por la Ley de su jurisdicción, el arbitraje deberá ser: a) celebrado en Madrid, España; b) hecho en idioma inglés; c) deberá ser dirimido en arbitraje de conformidad con las normas del Tribunal Arbitral de Consumo ("Normas españolas"); y d) deberá ser ante un árbitro nombrado de acuerdo con las Normas españolas y aceptado por ambas partes en el plazo de treinta (30) días desde la designación del árbitro, en defecto de lo cual un tercero neutral designará el arbitro. Ninguna controversia entre las Partes, o que se refiera a otra persona diferente de Usted, puede asociarse o combinarse en la misma causa, sin el consentimiento previo por escrito de RIM.

En la medida que RIM no puede lícitamente negar ningún derecho tácito o expreso en relación con el Accesorio BlackBerry, nada en esta Garantía Limitada afecta a dichos derechos. Si es Usted un Consumidor, Usted puede estar protegido por la normativa de protección del consumidor de su país o domicilio; consecuentemente, algunas limitaciones de la presente Garantía Limitada puede que no sean aplicables a Usted. Si es Usted un Consumidor de acuerdo con Sus derechos imperativos legales como Consumidor, junto con cualquier otras información necesaria que ya haya sido facilitada en este documento, RIM Le informa de que: el Accesorio es el Cradle BlackBerry (un dispositivo que posibilita la sincronización y/o carga del Dispositivo Portátil BlackBerry), el cable USB BlackBerry, el Cargador y los auriculares del Dispositivo Portátil BlackBerry, fundas, excluyendo baterías externas y tarjetas SIM.

Si una de las previsiones de esta Garantía Limitada se considerara invalida o nula, la invalidez o nulidad no afectará o anulará el Contrato en su totalidad, sino que (a no ser que lo anterior se deba a un fallo en su interpretación) la Garantía Limitada en su totalidad deberá ser mantenida como si la(s) citada(s) disposición(es) inválida(s) o nula(s) no existieran, y los derechos y obligaciones de cada Parte deberán ser interpretados y cumplidos en concordancia.

Si esta Garantía Limitada fuera traducida a otra Lengua diferente del Inglés, la versión inglesa prevalecerá incluyendo cualquier conflicto o discrepancia referente a su significado entre la versión inglesa y cualquier traducción sobre el mismo. Si usted es Consumidor, esta última afirmación no afecta a Sus derechos imperativos legales como tal.

Si existiera cualquier contradicción entre esta Garantía Limitada y cualquier otra Garantía incluida en el paquete de el Accesorio, las disposiciones de la Garantía Limitada se aplicarán a esa contradicción.

**AVISO:** La finalidad de este Accesorio es el uso con su correspondiente Dispositivo Portátil BlackBerry. Por favor, lea Su Guía de Instalación y de Primeros Pasos o su Guía de Primeros Pasos, según corresponda, para determinar si el Accesorio es compatible con su Dispositivo Portátil BlackBerry. Cualquier otro uso será nulo a los efectos de la presente Garantía Limitada de Accesorio, y RIM no será en ningún caso responsable frente a

Usted o frente a terceros por cualesquiera daños que Usted o un tercero pueda sufrir como consecuencia del uso de el Accesorio con cualquier otro aparato o accesorio que no sea el Dispositivo Portátil de BlackBerry correspondiente.

© 2011 Research in Motion Limited. Reservados todos los derechos. Las faminias BlackBerry y Rim de marcas, imágenes y símbolos son la exclusiva propiedad de Research in Motion Limited. RIM, Research in Motion, "Always On, Always Connected", el símbolo "sobre en movimiento" y el logotipo "BlackBerry" están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y pueden estar pendientes de inscripción o registrados en otros países. Todos los demás signos, nombres comerciales, nombres sociales, marcas y marcas de servicios son propiedad de sus respectivos titulares. El dispositivo de mano y/o el software asociado está protegido por derechos de autor, tratados internacionales y patentes varias, incluyendo una o más de las siguientes patentes de los Estados Unidos: 6.278.442; 6.271.605; 6.219.694; 6.075.470; 6.073.818; D.445.428; D.443.460; D.416.256. Otras patentes están registradas o pendientes en varios países alrededor del mundo.